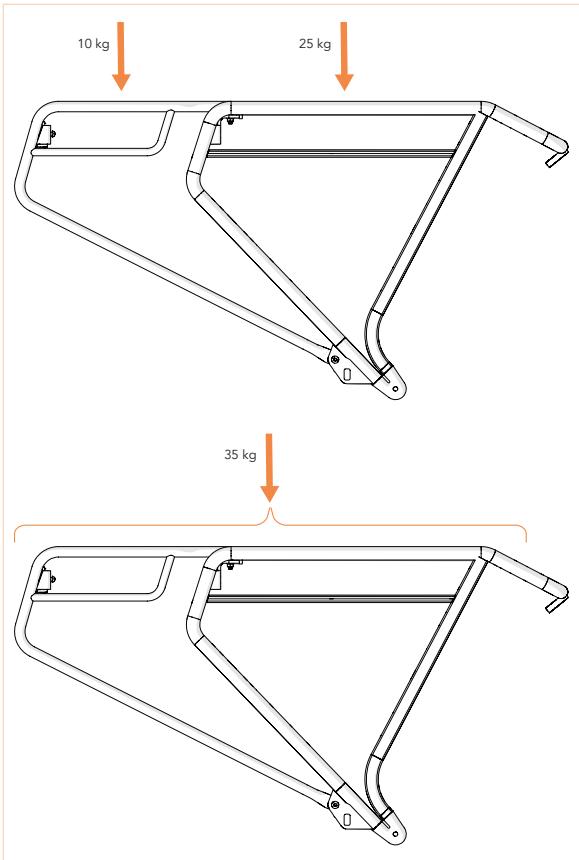


## CORTINA ADD-ON AVS CARRIER COMMON FAMILY

NL EN DE





## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

SICHERHEITSHINWEISE (DE)

SAFETY WARNINGS (EN)

NL

- De add-on drager is uitsluitend bedoeld voor tassen en manden met het AtranVelo System (AVS).
- Volg bij gebruik van een kinderzitje altijd de instructies in de handleiding van het kinderzitje.
- De belasting aan accessoires en bagage op de add-on drager is maximaal 10 kg.
- Het totaalgewicht op de beide dragers samen is maximaal 35 kg.
- Het gewicht op de dragers kan de rijeigenschappen van de fiets beïnvloeden. Het gewicht komt meer dan gebruikelijk op de achterkant van de fiets.
- Let erop dat het achterlicht tijdens gebruik op de add-on drager is gemonteerd en te allen tijde zichtbaar blijft tijdens het fietsen.
- Wij raden aan de montage van de add-on drager te laten controleren door een specialist of de montage ervan over te laten aan een specialist.

DE

- Der Add-on Träger ist ausschließlich zur Verwendung mit Taschen und Körben mit dem AtranVelo System (AVS) vorgesehen.
- Die maximale Tragfähigkeit an Zubehör und Gepäck auf dem Add-on Träger beträgt höchstens 10 kg.
- Bei der Verwendung eines Kindersitzes sind unbedingt die Anweisungen in der Gebrauchsanleitung des Kindersitzes zu beachten.
- Bitte beachten, dass das Gesamtgewicht auf den Trägern beim Fahrradfahren höchstens 35 kg betragen darf und dass dabei mehr Gewicht als normalerweise auf dem hinteren Bereich des Fahrrads ruht.
- Bei Benutzung des Add-on Trägers muss das Rücklicht auf dem Add-on Träger befestigt werden und während der Fahrt jederzeit gut sichtbar sein.
- Wir empfehlen, die Montage des Add-on Trägers von einem Spezialisten durchführen oder zumindest überprüfen zu lassen.

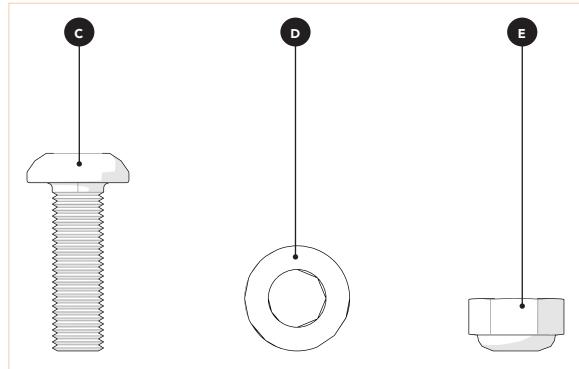
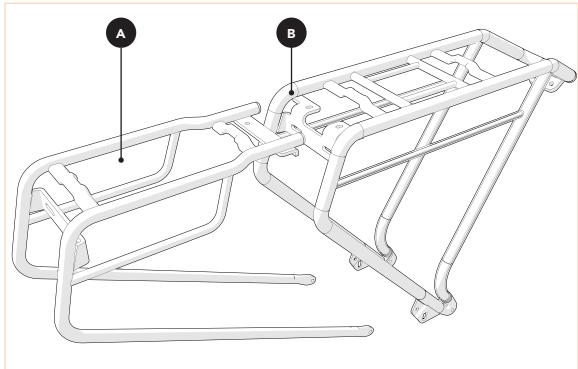
EN

- The add-on carrier is only intended for bags and baskets with the AtranVelo System (AVS).
- The maximum load of accessories and luggage on the add-on carriers is 10 kg.
- When you use the child seat, always follow the instructions of the child seat manual.
- Remember that the total weight on the carriers may not exceed 35 kg during cycling and that more weight than usual is distributed at the back.
- Make sure that the rear light is fitted on the add-on carrier and remains visible at all times whilst cycling.
- We recommend having the fitting of the add-on carrier checked or carried out by a specialist.

## ONDERDELEN

EINZELTEILE (DE)

PARTS (EN)



NL

- A Add-on drager
- B Hoofddrager
- C RVS inbusbout M5 (4x)
- D RVS vulring (8x)
- E RVS borgmoer M5 (4x)

DE

- A Add-on Träger
- B (Haupt-)Gepäckträger
- C Inbusschraube M5 aus Edelstahl (4x)
- D Passscheibe aus Edelstahl (8x)
- E Sicherungsmutter M5 aus Edelstahl (4x)

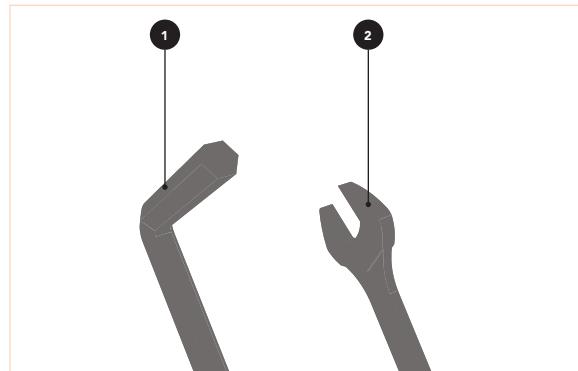
EN

- A Add-on carrier
- B Main carrier
- C Stainless steel socket cap screw M5 (4x)
- D Stainless steel spacer ring (8x)
- E Stainless steel lock nut M5 (4x)

## BENODIGD GEREEDSCHAP

BENÖTIGTE WERKZEUGE (DE)

REQUIRED TOOLS (EN)



- NL** 1 Inbussleutel 5  
2 Steeksleutel 8

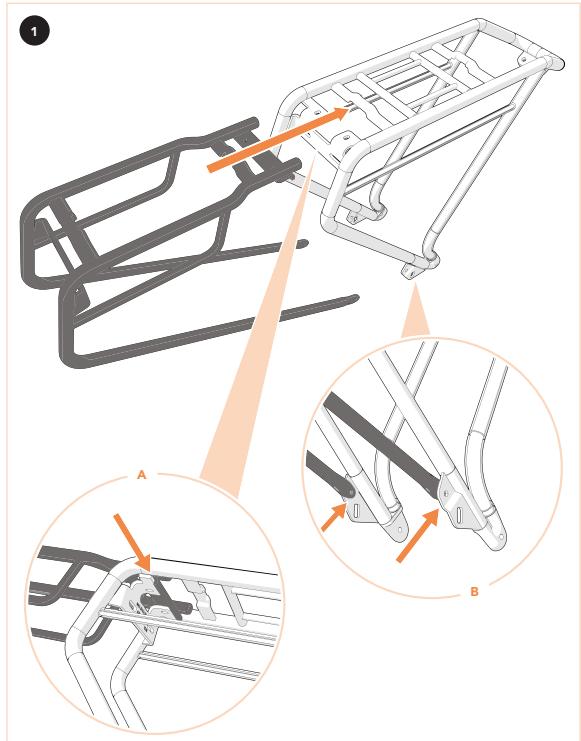
- DE** 1 Inbusschlüssel 5  
2 Gabelschlüssel 8

- EN** 1 Allen key 5  
2 Spanner 8

## MONTAGE

MONTAGE (DE)

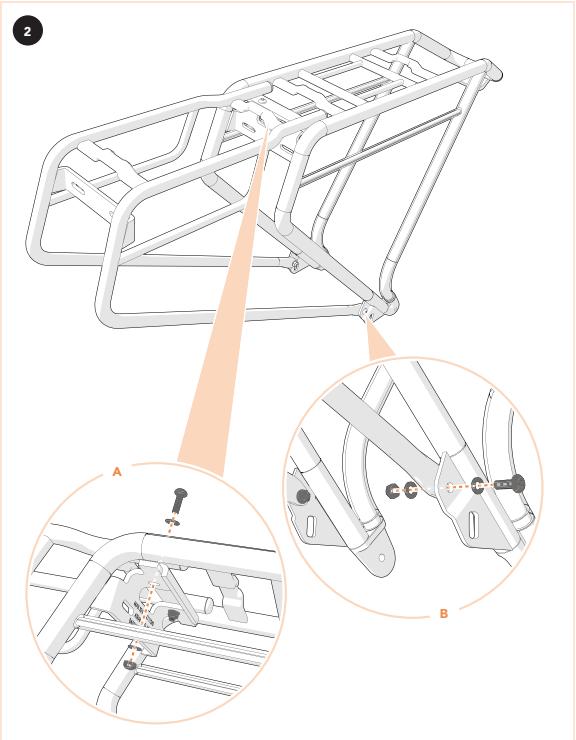
FITTING (EN)



**NL** 1 Plaats de add-on drager op de hoofddrager. Let erop dat de omgevouwen rand van de add-on drager over de montageplaat van de hoofddrager valt (1A). Plaats de stutten van de add-on drager aan de binnenzijde van de stutten van de hoofddrager (1B).

**DE** 1 Den Add-on Träger auf den (Haupt)Gepäckträger auflegen. Darauf achten, dass der Falzrand des Add-on Trägers über die Montageplatte des Gepäckträgers hinausragt (1A). Die Stützen des Add-on Trägers auf der Innenseite der Stützen des Gepäckträgers (1B) befestigen.

**EN** 1 Position the add-on carrier on the main carrier. Make sure that the folded over edge of the add-on carrier drops over the mounting plate of the main carrier (1A). Position the supports of the add-on carrier to the inside the supports of the main carrier (1B).



- NL**
  - 2 Zet de add-on drager vast met de inbusbouten, vulringen en borgmoeren (2A en 2B). Gebruik hiervoor de inbussleutel en de steeksleutel.
  - 3 Monteer een duidelijk zichtbaar achterlicht op de add-on drager.
  
- DE**
  - 2 Den Add-on Träger mit den Sechskantschrauben, Passscheiben und Sicherungsmuttern fixieren (2A und 2B). Hierfür den Inbusschlüssel und den Gabelschlüssel verwenden.
  - 3 Es ist ein deutlich sichtbares Rücklicht auf dem Add-on Träger zu montieren.
  
- EN**
  - 2 Tighten the add-on carrier with the socket cap screws, spacer rings and lock nuts (2A and 2B) by using the socket wrench and the spanner.
  - 3 Fit a clearly visible rear light on the add-on carrier.

 FACEBOOK.COM/CORTINAFIETSEN

 INSTAGRAM.COM/CORTINABIKES

 YOUTUBE.COM/CORTINAFIETSEN

 **CORTINA**

CORTINABIKES.COM